

PÁLYÁZATI ADATLAP

**Támogatási kérelem benyújtása nemzetiségi önkormányzatok részére 2016
évre
Budaörs Város Önkormányzatához**

I. Alapadatok

Nemzetiségi önkormányzat neve: Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata
Székhelye: H-2040 Budaörs, Budapesti út 45.
Elérhetősége : telefonszám: 0036 23 440 217
Email cím info@bnno.hu
honlap: www.bnno.hu

Vezetőjének/aláírásra jogosult képviselőjének neve: Boros György BNNÖ elnök

A nemzetiségi önkormányzat számlavezető bankja OTP Bank

Bankszámlaszáma: 11742173-15780894

Adószáma: 15780894-2-13

A nemzetiségi önkormányzat képviselők létszáma 4 fő

**II. Hozzájárulás a nemzetiségi önkormányzat alaptevékenységéhez
kapcsolódó működési és dologi költségekhez**

Költségvetési forrásból 2015. évre járó éves támogatás összege: 3 762 178 Ft

A pályázó által az önkormányzattól kért támogatás összege 13 000 000 Ft

III. Programokhoz, tevékenységhez kapcsolódó költségek

1. Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása
(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

2. Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napok
(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

3. Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség
(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

4. Német Nyelvi örökség megőrzés
(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 100.000 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

5. Görög-német ízek és ritmusok estéje

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

6. Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball
(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 580.000 Ft, 45%

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

7. Német Nemzetiségi Karácsony délután

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

8. Kálvária fenntartása, Keresztút

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

9. Német Tájházak Szakmai és Információs Központja

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

10. Wunderkäfer táncsoport fenntartása

(a tevékenység részletes leírását mellékelten csatoltuk)

A 2016. évi tervezett önrész összege, mértéke: 0 Ft

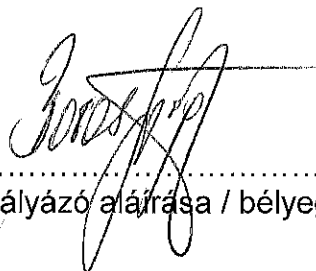
Más helyre is pályázik/pályázott ezzel a programmal? nem

Kapott-e ehhez a programhoz más helyről is támogatást? nem

Mellékelten csatolva 11 db tevékenység részletes leírása.

Budaörs, 2016.02.05.





.....épviselő / pályázó aláírása / bélyegző

1. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(ALAPFELADATOK ELLÁTÁSA KÖLTSÉGEIHEZ VALÓ HOZZÁJÁRULÁS)

[illegible]

Budaörs, 2016.02.05.



Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

1. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása, megemlékezések

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	400 000	400 000
4.) Mindösszesen kiadások	400 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		400 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
*Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

2. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napok

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	700 000	700 000
4.) Mindösszesen kiadások	700 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		700 000

Budaörs, 2016.02.05.



Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

3. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség

Kiadási jogcímek	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	400 000	400 000
4.) Mindösszesen kiadások	400 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		400 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

4. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német nyelvi örökség megőrzése

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	900 000	900 000
4.) Mindösszesen kiadások	900 000	
5.) Önrész	100 000	
6.) Megpályázott összeg:		800 000

Budaörs, 2016.02.05.



.....
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

5. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Görög-német ízek és ritmusok estéje

Kiadási jogcímek	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	200	200
4.) Mindösszesen kiadások	200	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		200

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

6. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Budaörsi Svábbál

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	1 580 000	1 000 000
4.) Mindösszesen kiadások	1 580 000	
5.) Önrész	580 000	
6.) Megpályázott összeg:		1 000 000

Budaörs, 2016.02.05.



Pályázó aláírása

[Handwritten signature]

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

7. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német Nemzetiségi Karácsonydélután

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	2 000 000	2 000 000
4.) Mindösszesen kiadások	2 000 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		2 000 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

8. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Kálvária fenntartása, Keresztút

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	500 000	500 000
4.) Mindösszesen kiadások	500 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		500 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

9. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Német Tájházak Szakmai és Információs Központja

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testületől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	2 800 000	2 800 000
4.) Mindösszesen kiadások	2 800 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		2 800 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]

2. KÖLTSÉGVETÉSI LAP
(PROGRAM, TEVÉKENYSÉG TÁMOGATÁSA)

10. PROGRAM MEGNEVEZÉSE: Wunderkäfer Tánccsoport fenntartása

<u>Kiadási jogcímek</u>	A tervezett összes költség (Ft)	A Képviselő-testülettől igényelt támogatási összeg (Ft)
1.) Személyi jellegű kiadások		
2.) TB - járulék		
3.) Dologi kiadások:		
dologi kiadás	900 000	900 000
4.) Mindösszesen kiadások	900 000	
5.) Önrész	0	
6.) Megpályázott összeg:		900 000

Budaörs, 2016.02.05.



PÁLYÁZATI ÖSSZESÍTŐ

A pályázat tárgyának rövid megnevezése		adatok e forintban			
	A tervezett program (pályázati programok és 1 db működés)	A program hány budaörsit érint (fő)	Tervezett kiadás (e Ft)	Tervezett bevétel (e Ft)	Igényelt támogatás (e Ft)
1.	Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása	1 500	400	0	400
2.	Tavaszi Német Nemzetiségi Napok	1 000	700	0	700
3.	Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség	1 000	400	0	400
4.	Német nyelvi örökség megőrzése	1 500	900	100	800
5.	Görög-Német ízek és ritmusok est	500	200	0	200
6.	Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball	500	1 580	580	1 000
7.	Német Nemzetiségi Karácsony délután	350	2 000	0	2 000
8.	Kálvária fenntartása, Keresztút	3 000	500	0	500
9.	Német Tájházak Szakmai és Információs Központja	1 500	2 000	0	2 800
10.	Wunderkäfer tánccsoport fenntartása	30	900	0	900
11.	Működési költség	3 000	3 571	271	3 300
Összesen:		13 880	13 051	851	13 000

Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Pályázó aláírása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

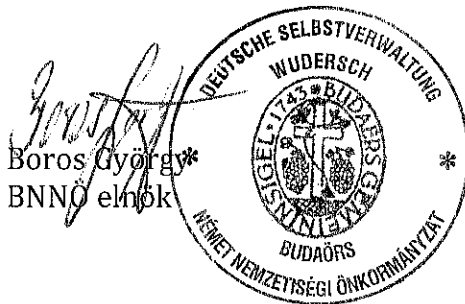
NYILATKOZAT

Alulírott Boros György (2040 Budaörs, Mátra u. 44. sz. alatti lakos), mint a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat (2040 Budaörs, Budapesti út 45.) elnöke ezúton nyilatkozom, hogy Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015. évben:

1. Általános működési költségvetési támogatásként: 379.603 Ft, azaz Háromszázhetvenkilencezer-hatszázhárom forint;
2. az Állam által a nemzetiségi önkormányzatok számára meghirdetett feladatalapú támogatási forrásból – a maximális 100 pontot elérve – 3.382.575.- Ft, azaz Hárommillió háromszáznyolcvankétezer-ötszázhetvenöt forint összeget nyert el;

Ezen nyilatkozatot a Budaörs Város Önkormányzata által a budaörsi nemzetiségi önkormányzatok 2016. évi pályázati felhívása 7.5. pontjában előírtak szerint tettem.

Budaörs, 2016.02.05.



KÖZZÉTÉTELI KÉRELEM

a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény
8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről

A Pályázó neve: **Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata**

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye:

Cégjegyzékszám:

Adószáma:

Képviselőjének neve:

Egyéb szervezet esetén székhelye: **2040 Budaörs, Budapesti út 45.**

Képviselőjének neve: **Boros György BNNÖ elnök**

Nyilvántartásba vételi okirat száma: **780892**

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: **Magyar Államkincstár**

Kijelentem, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettség személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben fennáll, mert

- a) A pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok, de a törvény értelmében nem minősülök döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak. *(Kizárólag természetes személy pályázó esetén!).*

Indoklás:

Munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok az alábbi szervezettel (a szervezet neve, székhelye beírandó):

.....

.....

- b) Nem kizárt közbiztonsági tisztségviselő vagyok *(Kizárólag természetes személy pályázó esetén!)*

Indoklás:

Az alábbiakban felsorolt tisztségek valamelyikével rendelkezem (a kívánt rész aláhúzendő):

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a Knyt. 2. § (1) bekezdés d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei, regionális fejlesztési tanács tagja

- c) **Az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója vagyok** *(Kizárólag természetes személy pályázó esetén!)*

Indoklás:

- Közeli hozzátartozóm pályázati eljárásban döntés előkészítőként közreműködő, vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll, de a törvény értelmében nem minősül döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak.
 - Közeli hozzátartozóm nem kizárt közjogi tisztségviselő.
- (A kívánt rész aláhúzendő!)*

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendő):*

házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

- d) **A pályázóként megjelölt szervezet olyan gazdasági társaság, amely az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában áll** *(Kizárólag gazdasági társaság pályázó esetén!).*

Indoklás:

Az érintett tulajdonos. Szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll *(a szervezet neve, székhelye beírandó):*

.....

Közjogi tisztségének megjelölése *(a tisztség beírandó):*

.....

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendő):*

házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

- e) **A pályázóként megjelölt gazdasági társaság, alapítvány, társadalmi szervezet, egyház, vagy szakszervezet tekintetében az érintettség fennáll, mert**
- vezető tisztségviselője
 - az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője,
 - vagy társadalmi szervezet ügyintéző, vagy képviseleti szervének tagja
- a pályázati eljárásban döntés előkészítőként közreműködő szervnél, vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy, nem kizárt közjogi tisztségviselő, vagy e személyek közeli hozzátartozója**

Indokolás:

Az érintettséget megalapozó személy társaságban betöltött pozíciója *(a pozíció beírandó):*

.....

A szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll *(a szervezet neve, székhelye beírandó):*

.....

Közjogi tisztség megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendő):*

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkor-

mányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a 2. § (1) bekezdés d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei, regionális fejlesztési tanács tagja

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendő)*:

házas társ, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

Kijelentem, hogy a fenti nyilatkozat kitöltésével eleget tettem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseinek az érintettségemet illetően. A nyilatkozatban szereplő adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kelt: Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Aláírás/Cégszemély aláírás

NYILATKOZAT

a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról, vagy hiányáról

A Pályázó neve: **Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata**

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye:

Cégjegyzékszám:

Adószám:

Képviselőjének neve:

Egyéb szervezet esetén székhelye: **2040 Budaörs, Budapesti út 45.**

Képviselőjének neve: **Boros György BNNÖ elnök**

Nyilvántartásba vételi okirat száma: **780892**

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: **Magyar Államkincstár**

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a pályázóként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló **2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)**

– 6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség

1. **nem áll fenn** vagy
2. fennáll az ...pont alapján



– 8. § (1) bekezdése szerinti érintettség

1. **nem áll fenn** vagy
2. fennáll az ...pont alapján



Az összeférhetetlenség vagy az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:

.....
.....
.....

Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:

.....
.....
.....

Kijelentem, hogy az érintettség közzétételét külön űrlap csatolásával kezdeményeztem.

Kelt: Budaörs, 2016.02.05.



[Handwritten signature]
Aláírás/Cégszerű aláírás

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

3. sz. melléklet 1. KÖLTSÉGVETÉSI LAP melléklete

BNNÖ 2016. évi működési költségek részletes indoklása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata együttműködve a budaörsi német nemzetiségi oktatási- nevelési intézményekkel, a német nemzetiségi egyesületekkel, a budaörsi nemzetiségi önkormányzatokkal, budaörsi civilszervezetekkel, a Budaörsön működő Egyházakkal, a települési, területi és országos német nemzetiségi önkormányzatokkal, a külföldi – elsősorban német nyelvterületi – alapítványokkal, szervezetekkel igen széles körű, szerteágazó tevékenységet folytat.

A működési költségek között kalkuláltunk a klasszikusnak nevezhető rezsiköltségekkel, pl. írószerek, papír, irodaszerek, nyomtatványok, postaköltség, bankköltségek, stb.

Ügyszintén a működési költségek között szerepelnek a különböző hirdetések pl. telefonkönyv, Budaörsi Napló, Budaörsi liftreklám, Budaörs/Wudersch településinformáció, minálunk.hu, vezetői álláshirdetés, programhirdetések stb.

A működési kiadások között merülnek fel Budaörs német nemzetiségi lakosságának 70 feletti kerek- és 85 év feletti születésnaposainak köszöntése, az elhunytak temetési kiértékelése, temetési koszorúk, a Halottak napi megemlékezés az Ó-temetőben.

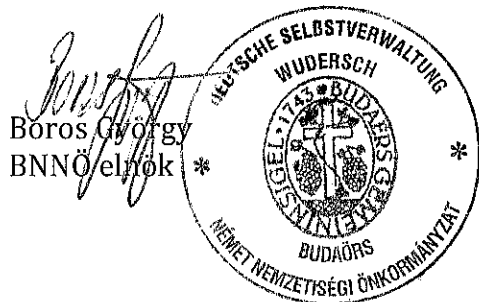
A működési költségek részét képezik továbbá:

- a korábban pályázati úton megnyert „Jugendbegegnungsstätte” eszközeinek (számítógépek, televízió, nyomtató stb.), valamint a BNNÖ tulajdonában lévő egyéb eszközöknek (projektor, multimédiás eszközök, sörpadok- asztalok, fűkaszák, láncfűrész, sátrak, stb.) karbantartása, javítása, üzemeltetése.
- a BNNÖ tulajdonában lévő segédmotor és terepjáró üzemanyagköltsége, biztosítása, fenntartási- javítási költsége.
- a működési költségek között szerepelnek mindazon programok és rendezvények BNNÖ-t terhelő költségei, melyek az év elején még időpont, helyszín és költség szempontjából megbízhatóan nem tervezhetők, többnyire azon okból, hogy a BNNÖ-től független döntések ezekkel kapcsolatban még nem születtek meg (pl. Német Nemzetiségi Regionális Kulturgála, Pest megyei Német Nemzetiségi Zarándoknap, Hagyományos disznóvágás, Batyusbál stb.).
- a működési költség nyújt fedezetet azon évközi döntések alapján megvalósításra kerülő, év közben felmerülő – önálló programként, tevékenységként ezen pályázatban nem szerepeltetett – tevékenységekre, mint pl. BNNÖ falinaptár kiadása, képeslap készítése, videó-pályázat kiírása nemzetiségi vonalon stb.

- a működési költség biztosít fedezetet különböző tagdíjakra, biztosításokra, engedélyezési eljárásokra stb.
- A működési költség biztosítja a részben hazai, de egyre nagyobb számban külföldről hazánkba érkező és – az országos német emlékhely – és emlékmű, a Heimatmuseum, a Budaörsi Passió, az újraépített Kőhegy és Kálvária miatt – Budaörsre látogató küldöttségek, politikusok, különböző szervezetek képviselői fogadásának, budaörsi programjának fedezetét is.

Mindezek alapján tisztelettel kérjük az igényelt működési támogatás biztosítását.

Budaörs, 2016.02.05.



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

3. sz. melléklet 1. KÖLTSÉGVETÉSI LAP melléklete

BNNÖ 2016. évi működési költségek részletes indoklása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata együttműködve a budaörsi német nemzetiségi oktatási- nevelési intézményekkel, a német nemzetiségi egyesületekkel, a budaörsi nemzetiségi önkormányzatokkal, budaörsi civilszervezetekkel, a Budaörsön működő Egyházakkal, a települési, területi és országos német nemzetiségi önkormányzatokkal, a külföldi – elsősorban német nyelvterületi – alapítványokkal, szervezetekkel igen széles körű, szerteágazó tevékenységet folytat.

A működési költségek között kalkuláltunk a klasszikusnak nevezhető rezsiköltségekkel, pl. írószerek, papír, irodaszerek, nyomtatványok, postaköltség, bankköltségek, stb.

Úgyszintén a működési költségek között szerepelnek a különböző hirdetések pl. telefonkönyv, Budaörsi Napló, Budaörsi liftreklám, Budaörs/Wudersch településinformáció, minálunk.hu, vezetői álláshirdetés, programhirdetések stb.

A működési kiadások között merülnek fel Budaörs német nemzetiségi lakosságának 70 feletti kerek- és 85 év feletti születésnaposainak köszöntése, az elhunytak temetési kiértékesítése, temetési koszorúk, a Halottak napi megemlékezés az Ó-temetőben.

A működési költségek részét képezik továbbá:

- a korábban pályázati úton megnyert „Jugendbegegnungsstätte” eszközeinek (számítógépek, televízió, nyomtató stb.), valamint a BNNÖ tulajdonában lévő egyéb eszközöknek (projektor, multimédiás eszközök, sörpadok- asztalok, fűkaszák, láncfűrész, sátrak, stb.) karbantartása, javítása, üzemeltetése.
- a BNNÖ tulajdonában lévő segédmotor és terepjáró üzemanyagköltsége, biztosítása, fenntartási- javítási költsége.
- a működési költségek között szerepelnek mindazon programok és rendezvények BNNÖ-t terhelő költségei, melyek az év elején még időpont, helyszín és költség szempontjából megbízhatóan nem tervezhetők, többnyire azon okból, hogy a BNNÖ-től független döntések ezekkel kapcsolatban még nem születtek meg (pl. Német Nemzetiségi Regionális Kulturgála, Pest megyei Német Nemzetiségi Zarándoknap, Hagyományos disznóvágás, Batyusbál stb.).
- a működési költség nyújt fedezetet azon évközi döntések alapján megvalósításra kerülő, év közben felmerülő – önálló programként, tevékenységként ezen pályázatban nem szerepeltetett – tevékenységekre, mint pl. BNNÖ falinaptár kiadása, képeslap készítése, videó-pályázat kiírása nemzetiségi vonalon stb.

- a működési költség biztosít fedezetet különböző tagdíjakra, biztosításokra, engedélyezési eljárásokra stb.
- A működési költség biztosítja a részben hazai, de egyre nagyobb számban külföldről hazánkba érkező és – az országos német emlékhely – és emlékmű, a Heimatmuseum, a Budaörsi Passió, az újraépített Kőhegy és Kálvária miatt – Budaörsre látogató küldöttségek, politikusok, különböző szervezetek képviselői fogadásának, budaörsi programjának fedezetét is.

Mindezek alapján tisztelettel kérjük az igényelt működési támogatás biztosítását.

Budaörs, 2016.02.05.



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi tevékenysége

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tevékenységi köre rendkívül sokrétű, a budaörsi helytörténeti könyvkiadástól a rendezvényszervezésen át egészen a német nemzetiségi vonatkozású tárgyi emlékek újrafelállításaig/rekonstrukciójáig, azok fenntartásáig terjed. Alapvető feladata a helyi német nemzetiségi hagyományok és a német nyelv, a budaörsi nyelvjárás ápolása és az ehhez kötődő kulturális, oktatási- nevelési tevékenységek támogatása is. Természetesen ezek kivitelezéséhez elengedhetetlen a pályázati források mellett Budaörs Város Önkormányzatának támogatása.

Az állandó programjaink mellett (kitelepítési megemlékezés, hagyományos sváb disznóvágás, Batyusbál, Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napok, Kálvária-keresztút előkészítése, úrnapi virágszőnyeg és Ó-temetői koszorúzás, Kőhegyi Kápolnához kapcsolódó liturgikus eseményekben való közreműködés, koszorúzás Bleyer Jakab sírjánál, a Német Nemzetiségi Karácsonydélután, stb.) a BNNÖ 2015. július 9-12. között az olaszországi Sordevolo városában megrendezett Europassio találkozón és kongresszuson 4 fős küldöttséggel képviseltette magát.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata immáron több mint egy évtizede rendezi meg a Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napokat. A TINN napokat több egyeztetés, megbeszélés előzi meg, figyelembe véve a gyakorló, tapasztalattal rendelkező budaörsi német nemzetiségi pedagógusok, ill. a rendezvényen együttműködő városi közintézmények véleményét. A TINN Napok 2015. évben is több mint 1000 tanuló és pedagógus részvételével, nagy sikerben zárultak.

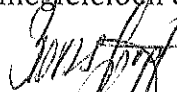
A BNNÖ a testvérvárosi kapcsolat keretében és a kitelepített budaörsi németeknek júniusi itt-tartózkodásuk ideje alatt fogadást szervezett a Heimatmuseumban, ill. német nyelvű idegenvezetést szervezett június 6-án és 10-én Budapest több helyszínén a bretsfieldi csoportnak. Emellett a testvérvárosi kapcsolatok és nyelvi örökség megőrzése céljából a BNNÖ meghívta a solymári Kompanei német nemzetiségi színjátszó csoportot a Jókai Mór Művelődési Központ színpadára, ahol egy színvonalas német nemzetiségi színdarab került bemutatásra a bretsfieldi vendégek nagy örömeire. A színdarab előtt kávé és sütemény mellett kötetlen beszélgetésre volt lehetőség a budaörsi és bretsfieldi vendégek között, erősítve ezzel is a testvérvárosi köteléket.

A BNNÖ képviseltette magát a Német-Magyar Katonai Temetőben a november 15-i német nemzeti gyásznapon rendezett megemlékezés alkalmából.

A BNNÖ a Magyarországi Németek elűzetésének 70. évfordulójára tervezett megemlékezés sorozatot már 2015. évben előkészítette. A budaörsi vasútállomásra egy emléktáblát tervezett, amely felszentelését követően Budaörs Város Önkormányzatát, Wittinghoff Tamás Polgármester urat kérte fel a megemlékezésen egy beszédre, a BNNÖ elnök mellett. A városi megemlékezés és emléktábla avatás mellett a BNNÖ aktívan részt vett a 70. évforduló alkalmából a Városháza dísztermében rendezett nemzetközi, tudományos konferencia, ill. az országos megemlékezés lebonyolításában.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényei – legfőbb célkitűzéseinek megfelelően – a német kulturális örökség- és hagyományápolást és közösségépítést hivatottak segíteni, a 2015. évre tervezett alapvető feladatainkat teljesítettük.

A 2015. évi BVÖ pályázati összeggel határidőben, a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően elszámoltunk.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs, 2016. 02.05.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 1. sz. melléklete

Program megnevezése:	1. Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása
Időpont:	2015.06.07.; 2015.11.01. és 15.; 2015.12.16.; 2016.01.17. illetve alkalmasszerű
Helyszín:	Ó-temető, Szent Vince Római Katolikus Óvoda, I. és II. Világháborús Hősi emlékművek, templomkert, Rákoskeresztúri Új Köztemető
Résztevők becsült száma:	1500 fő nyílt, nyilvános rendezvények

Az 1946-os budaörsi német elűzetésre emlékezve Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata szervezésében a német nemzetiségi önkormányzat 1995-ös megalakulása óta évente zajlik megemlékezés. Az elűzöttek első szerelvénye 1946. január 19-én indult a településről, így 2016. január 17-én a Magyarországi Németek Elűzésének 70. évfordulója alkalmából a BNNÖ a koszorúzást rendhagyó módon a budaörsi vasútállomásra szervezte. A megemlékezés keretein belül egy márvány emléktáblát is felavattak a megemlékezők, majd az önkormányzat, az egyház, valamint civil szervezetek koszorúzásával folytatódott a megemlékezés, amelyben a Lyra Dalkör is szerepet vállalt. Az esemény technikai feltételeit (énekeskönyvek nyomtatása, hangosítás, koszorúzás, vendéglátás) 2016-ban is a BNNÖ biztosította.

2016. január 19-én országos megemlékezést tartottak Budaörsön, az ótemetői Országos Német Elűzetési Emlékműnél koszorúkat helyeztek el, majd a katolikus templomban német nyelvű szentmisét celebrált Gregor Stratmann plébános. A BNNÖ az előkészületekben, a szervezésbe, a programok összeállításában, technikai háttér biztosításában (ELMŰ áramlekötés, koszorúzó zene...stb.) ill. a megemlékezést követő fogadás megszervezésében is markáns szerepet vállalt.

Annak érdekében, hogy az elűzött budaörsi németek, családjaik és leszármazottaik is bekapcsolódhassanak a megemlékezésbe, az Országos Német Elűzetési Emlékmű felavatásának évfordulóján – minden évben Úrnapja délutánján – a BNNÖ 2006 óta

koszorúzást rendez az Ó-temetőben. Ezen az ünnepen látogatnak leginkább egyénileg vagy csoportosan Budaörsre az egykor itt élt németek.

Az elűzetési megemlékezés eseményei nemcsak az elűzetést átélte és arra emlékező német lakosság részére szerveződik, hanem a város valamennyi lakója számára, akik ezáltal közelebb kerülhetnek a település német nemzetiségi múltjának megismeréséhez. Az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve elmondhatjuk, hogy ezzel a tragikus eseményre való megemlékezéssel nemcsak a német lakosokat, hanem más nemzetiségű itt lakókat is meg tudunk szólítani, tehát a rendezvény integráló ereje vitathatatlan.

Az elmúlt időszak megemlékezésein (2006, 2010) a BNNÖ és a Heimatmuseum gondozásában, Budaörs Város Önkormányzatának támogatásával több, a kitelepítéssel foglalkozó kiadvány (Rögös utakon, Jogfosztások Budaörsön, Régi Budaörsi Családok I-III. kötet) is kiadásra került.

Az 1925-ben avatott I. és az 1992-es II. világháborús hősi emlékművek rendben tartását is a BNNÖ látja el. A BNNÖ megbízottja egész évben locsolja és gyomtalanítja az emlékműveket övező zúzalékkövet és virágoskertet, egynyári virágokat telepít, a meglévő évelőket és rózsákat gondozza és az ehhez szükséges eszközöket karban tartja, esetlegesen pótolja.

A Budaörsi Római Katolikus Egyházközség évente november 1-jén Mindenszentek ünnepén tart a hősi emlékműveknél csendes imádságot, de ezen kívül alkalmanként városi és civil megemlékezésekre is sor kerül a helyszíneken, így – az egykori budaörsi polgári és katonai elhunytak emléke miatt is - fokozott rendben tartása kiemelt és folyamatos figyelmet érdemel.

A BNNÖ ezen kívül 2015. november 15-én a Német Nemzeti Gyásznapi alkalmából részt vett a Német Katonai Temetőben szervezett megemlékezésen, valamint a régió más településein rendezett kitelepítési, valamint „Málenkij Robot” megemlékezéseken is, melyek koszorú és útiköltsége is a BNNÖ-t terhelte.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 2. sz. melléklete


Program megnevezése:	2. Passiótalálkozók, partnerség
Időpont:	2015. július 9-12.
Helyszín:	Helyszíne: Europassion 2015 Sordevolo – Italy
Résztevők becsült száma:	100 fő, meghívás alapján történő részvétel

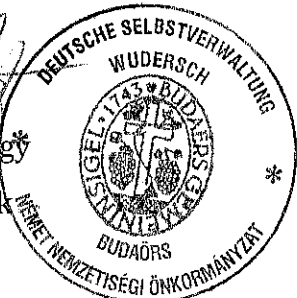
A BNNÖ 2000 óta tagja a 15 ország passió színjátszóhelyét egyesítő Europassio Szövetségnek és 2002 óta tiszteletbeli tagja az Osztrák Passió Szövetségnek. A BNNÖ külföldi kapcsolattartásának egyik kiemelkedő eleme, hogy az Europassio Szövetség tagjaként több külföldi konferencián, találkozon vesz részt. Ezen nemzetközi kapcsolatok kialakítása nagyon szorosan kötődik a BNNÖ szervezésében háromévenként megvalósuló Budaörsi Passió megrendezéséhez, jó alkalmat kínálva a város és környékének népszerűsítésére, de ezek finanszírozása a BNNÖ működési költségét terheli.

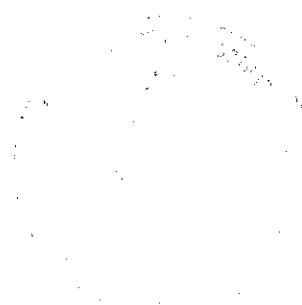
A BNNÖ évente aktív tagja az Europassio-találkozónak, valamint részt vesz az osztrák Passió találkozon, de küld delegáltakat az európai szintű ifjúsági Passió-találkozóra is (2011-ben a BNNÖ népes küldöttséggel képviseltette magát az ifjúsági találkozon Ötigheimben ill. az osztrák passiótalálkozon Thiersee-ben.) Ma már történelmi tény a Passiók történetében, hogy a BNNÖ kezdeményezésére az I. Ifjúsági Europassio Találkozó 2009-ben Budaörsön került megrendezésre és ennek sikere eredményezte, hogy azóta évente – mindig változó helyszínen – kerül megrendezésre Európában.

2015-ben július 9-12. között pedig az olaszországi Sordevolo városában került sor az Europassio találkozóra és kongresszusra, melyen a BNNÖ 3 fővel képviseltette magát. A nemzetközi passiótalálkozókra való részvétel a 2018. évben Budaörsön megrendezésre kerülő Europassio Találkozó és Konferencia és Budaörsi Passió megrendezése miatt is elengedhetetlen volt.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök





Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 3. sz. melléklete

Program megnevezése:	3. Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség
Időpont:	folyamatos németországi, budaörsi: 2015. június 6-10.
Helyszín:	Budaörs, Bretzfeld
Résztvevők becsült száma:	1000 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Budaörs és a baden-württembergi Bretzfeld 1989 őszétől áll testvérvárosi kapcsolatban egymással – amelynek egyik lényeges eleme, hogy ebbe a németországi tartományba, ill. a város környékére lettek kitelepítve a Budaörsről 1946-ban elűzött németek – ezért 2015-ben ünnepelte a Budaörs-Bretzfeld Baráti Társaság a testvérvárosi kapcsolat fennállásának 26 éves jubileumát. A testvérvárosi viszonyban meghatározó szerepet visz Budaörs Város Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata, a Joósz József vezette Budaörs-Bretzfeld Baráti Társaság és a budaörsi németeket összefogó Budaörsi Honi Egyesület (Budaörser Heimatverein), amelynek korábbi vezetője a város díszpolgára, Matthias Schmidt, új vezetője Jakob Posch.

A BNNÖ – mely kiemelt feladatának tekinti a német hagyományok ápolását, ill. a még élő német kitelepített és itthon maradt lakosokkal való szoros kapcsolattartást – az elmúlt több mint két évtizedben összekötő kapocs volt a város és a kinti budaörsi német egyesületek között. A szoros kapcsolatot erősítik az évente megrendezett rendszeres programok, amelyek a két település közötti folyamatos kapcsolattartást szolgálják. 2002-ben a BNNÖ kiadásában és Budaörs Város Önkormányzatának anyagi támogatásával jelent meg az „Építem a hidat – Ich baue die Brücke” c. kötet, amely Matthias Schmidt válogatott írásait, cikkeit tartalmazza.

A Németországban szervezett májusi templombúcsú („Kiritog”) és a szeptemberi találkozó, valamint a budaörsi úrnapi találkozó állandó csomópontjai a kapcsolattartásnak.

A BNNÖ fenntartásában működő Heimatmuseum aktívan vesz részt a két város közötti kulturális és szakmai kapcsolatok fejlődésében. A Matthias Schmidt vezette csoportnak a BNNÖ a budaörsi utazásuk alkalmával 2015. június 6-án és 10-én a Heimatmuseum tárlatvezetése mellett egész napos budapesti idegenvezetést szervezett. A BNNÖ a testvérvárosi kapcsolat keretében és a kitelepített budaörsi németeknek júniusi itt-tartózkodásuk ideje alatt fogadást szervezett a Heimatmuseumban, ill. német nyelvű idegenvezetést szervezett június 6-án és 10-én Budapest több helyszínén a bretsfieldi csoportnak. Emellett a testvérvárosi kapcsolatok és nyelvi örökség megőrzése céljából a BNNÖ meghívta a solymári Kompanei német nemzetiségi színjátszó csoportot a Jókai Mór Művelődési Központ színpadára, ahol egy színvonalas német nemzetiségi színdarab került bemutatásra a bretsfieldi vendégek nagy örömeire. A színdarab előtt kávé és sütemény mellett kötetlen beszélgetésre volt lehetőség a budaörsi és bretsfieldi vendégek között, erősítve ezzel is a testvérvárosi köteléket.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 4. sz. melléklete

Program megnevezése:	4. Német nyelvi örökség megőrzése
Időpont:	2015. évben folyamatos
Helyszín:	Heimatmuseum
Részvevők becsült száma:	300 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Budaörs Német Önkormányzatának fontos a budaörsi német nemzetiségi hagyományok megőrzése és a budaörsi német nyelvjárás, valamint az irodalmi német nyelv ápolása. Ezt az értéket, ezt a nyelvi tudást – amit Budaörs idősebb német nemzetiségi lakosai értenek és beszélnek – szeretné Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megőrizni. A múlt ismerete nélkül azonban nem lehet jövőt építeni, ezért a német nyelvi örökség megtartása mellett a kisgyermek, iskolás és felnőtt korosztályok német nyelvismeretét szeretné segíteni, gazdagítani.

A BNNÖ fenntartásában működő Heimatmuseum pályázat formájában is kívánja ezt a munkát is segíteni. A Heimatmuseum a „Antrag auf Projektförderung durch das Bundesministerium des Innern (BMI) im Bereich der Hilfen für deutsche Minderheiten in den MOE-Staaten” BMI pályázaton történő sikeres részvételével oldotta meg a budaörsi német nemzetiségi nyári gyermektáborának finanszírozását.

2015 februárjától Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata népszerű és sikeres német nyelvtanfolyamokat indított 3 csoportban, különböző nyelvi szinteken a német nyelvi kultúra megőrzéséért. A 2015. évben közel 40 fő vett részt nyelvtanfolyamainkon, amelyeket a jelentkezők tudásszintje és igényei alapján természetesen kezdő, haladó csoportokra osztottunk. Egész évben hétköznaponként hétfőtől csütörtökig, valamint szombaton délelőttönként lehetőség nyílt németül tanulni a Heimatmuseum előadótermében. A tanulók szinte kivétel nélkül hosszú távon szeretnék igénybe venni a nyelvoktatás ilyen kedvezményes formáját a Heimtmuseumban.

A bölcsődés, óvodás, kisiskolás korosztályok 2015. november 20-án hagyományőrző német nemzetiségi bábszínházat (Álomzug Társulás) néztek meg a BNNÖ előadótermében. A több mint 30 résztvevő „kis néző” által a BNNÖ a kisebb korosztályok számára is tartalmas, értékeket hordozó szórakozást kívánt biztosítani.

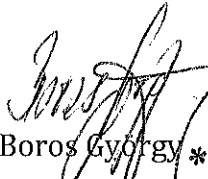
A nyelv minél korábbi ismerete később komoly előnyt jelent, a német nyelvi örökség megőrzését a lehető legkorábban kell kezdeni, ezért a BNNÖ Baba-Mama Klubot indított a legkisebbeknek, akiket általában édesanyjuk, nagymamájuk kísérte el.

A BNNÖ programjai – a nyelvtanfolyamok, a bábelőadások, Baba-Mama Klub és német nyelvű színházi előadás formájában – a német nyelvi örökség megőrzésén túl Budaörs kisgyermekének, iskolásainak és szüleiknek is – kedvező feltételek mellett – a német nyelv tanulását, gyakorlását kínált. A BNNÖ ezzel is gazdagította minden korosztálynak Budaörs Város kulturális kínálatát.

A BNNÖ a német nyelvi örökség megőrzése érdekében a budaörsi idősebb korosztály és a kitelepített budaörsi németek számára június 11-én fogadást és egy német nemzetiségi színdarab bemutatását szervezte meg a Jókai Mór Művelődési Központban.

A BNNÖ 2015. november 10-i ülésén határozat formájában úgy döntött, hogy változatlanul támogatni kívánja a sikeres német nyelvvizsga letételét, egy pályázat keretében. Pályázati kérelmet az a budaörsi, általános iskoláskorú, német nemzetiségi osztályba, iskolába járó személy nyújthat be, aki eredményes, sikeres nyelvvizsgát tesz. A BNNÖ a tárgyévben pályázatokra felhasználható pénzügyi keret nagyságáról a mindenkori költségvetési határozatában dönt.

Budaörs, 2016. 02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 5. sz. melléklete

Program megnevezése:	5. Budaörsi Svábbal / Budaörser Schwabenball
Időpont:	2015.11.14.
Helyszín:	1. sz. Általános Iskola aula
Résztevők becsült száma:	400 fő, nyílt, nyilvános rendezvény

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015-ben 20. alkalommal rendezte meg a hagyományos Budaörsi Svábbált. Az egy évtizeddel ezelőtt még a Jókai Mór Művelődési Központban 150 főt számláló bál a kétezres évek végére – több mint 600 résztvevővel – a város egyik legnagyobb rendezvényévé nőtte ki magát. A rendezvény a BNNÖ fő célkitűzései között szereplő német kulturális örökség ápolása mellett, a nem nemzetiségi érdeklődők körében annak bemutatására is szolgál. Ehhez hozzájárulnak mind a bálon fellépő fiatal bemutatkozó zenészek és fúvós zenekarok, mind a különböző korosztályú, helyi és környékbeli kórusok, tánc és énekkarok. A különböző budaörsi német nemzetiségi egyesületek, civil szervezetek megismertetése és a hagyományörzés mellett természetesen a bál közösségteremtő hatása is kiemelten fontos.

A hagyományörzés mellett Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényein egyéb feladatokat is felvállal: így például teret biztosít igényes kézműves termékek árusítására (ruhadarabok, kerámiatárgyak), ill. bizonyos esetekben jótékonyági gyűjtést kezdeményez (pl. 2010-ben a vörös-iszap katasztrófa).

A német nemzetiségi kulturális örökség egyik legmarkánsabb része a zene. A 2015. évi Svábbálon a somberekai Diamant Kapelle sramli zenekar szolgáltatta a talpalávalót, így a résztvevők az ország egyik legjobb sváb fúvószenekarát ismerhették meg. .

A fúvószenekarok repertoárjában – így a Diamant Kapelle sramli zenekar repertoárjában is – örvendetes módon egyre nagyobb teret kapnak a budaörsi Herczog Szilveszter BNNÖ által kiadott kottafüzetében szereplő darabok.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 6. sz. melléklete

Program megnevezése:	6. Német Nemzetiségi Karácsony délután
Időpont:	2015.12.20. 15-18 óra
Helyszín:	Jókai Mór Művelődési Központ
Résztevők becsült száma:	350 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta minden év karácsonyán ünnepséget szervez a 60 év feletti budaörsi német nemzetiségi lakosok számára, amelynek keretében kisebb műsort követően – nem szociális alapon – ajándécsomagot oszt szét a megjelentek között. Az ünnepségre meghívást kap a mindenkor budaörsi plébános és az 1950 előtt itt tanított Páli Szent Vincéről nevezett Irgalmas Nővérek rendtagjai is, akik jelenleg a rend Ménesi úti rendházában élnek.

Az ünnepi műsor részeként önálló német műsorral készült az 1. sz. Általános Iskola gyerekcsoportja, valamint a Budaörsi Lyra Dalkör Egyesület tagsága is. A délután folyamán német nemzetiségi slide show került vetítésre, a megjelentek nagy örömére. A meghitt pillanatokat követően csoportkép készült a megjelentekről. Az ünnepség változatlanul népszerű az idős budaörsi németek körében, nemcsak a műsor, hanem a személyes találkozó és beszélgetés lehetősége miatt is.

A rendezvény megrendezésére 2015. évben is a Jókai Mór Művelődési Központban került sor, melynek lebonyolításáról a BNNÖ gondoskodott. Feldíszített, terített asztalokkal, ásványvízzel, pogácsával fogadta a nyugdíjas vendégeket. A szokásos karácsonyi csomag részét képezte – a BNNÖ/Heimatismuseum 2016. évi esemény-naptára mellett – a BNNÖ által kiadott 2016. évi, helytörténeti képekkel illusztrált falinaptár.

A rendezvény – jellegéből adódóan - zárt jellegű, ugyanakkor a Heimatismuseum honlapján, ill. a BNNÖ és a Heimatismuseum 2015. évi esemény-naptára részeként megküldésre került a budaörsi intézményeknek, egyesületeknek, városi és nemzetiségi önkormányzatoknak.

Budaörs, 2016.02.05.



Boros György
BNNÖ elnök*

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 7. sz. melléklete

Program megnevezése:	7. Kálvária fenntartása, Keresztút
Időpont:	fenntartó, folyamatos, Keresztút: 2015.04.03.
Helyszín:	Kálvária
Résztvevők becsült száma:	3000 fő, minden esemény nyílt, nyilvános

A község határán álló 174 méter magas dombon 1821-ben kezdte el a katolikus egyházközség a keresztút megépítését, amelynek teljes befejezése 1851-ben történt meg. A Jézus Krisztus kínszenvedését és kereszthalálát megörökítő 14 stáció fülkéiben egy-egy relief volt elhelyezve, amelyeket azonban a második világháború után leromboltak. 2000-ben, a BNNÖ szervezésében, széles városi összefogás eredményeként újra felszentelték a stációkat és a domb tetején álló keresztet. A stációk fülkéiben a keresztút egyes állomásait Molnár Göb Zoltán ólomüveg-képei díszítik.

1817-ben a Kálvária-domb alján álló kápolnát Kreisz Jakab építtette. A második világháború után az épület köveit széthordták. A 2002-ben újjáépített kápolnát Dr. Takács Nándor székesfehérvári megyéspüspök szentelte újjá. A stációk és a kápolna újjáépítését Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata végezte (Budaörs Város anyagi támogatásával), jelenleg pedig a Kálvária-domb és környéke fenntartását látja el.


A BNNÖ végzi a kápolna belső és külső tisztítását, takarítását, a dombon és környékén található hulladékot összegyűjti és elszállítja, az ecetfákat kivágatja, a Kálvária nem természetvédelmi területén elvégzi a fűnyírást és a kápolna körüli egyéb teendőket.

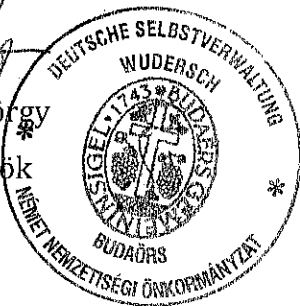
2009 őszén a BNNÖ pályázatot hirdetett a Kálvária domb – a második világháború után lerombolt és széthordott műalkotásainak – Szűz Mária és Szent János apostol szobrainak újraalkotására.

A több mint 30 pályaműből Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata, a Képző- és Iparművészeti Lektorátus, Budaörs Város Önkormányzata és a Budaörsi Római Katolikus Egyházközség közreműködésével kétfordulós zsűrizés keretében Kőrösi Antal szobrászművészt bízta meg a munkával. A szobrok felállítását – Budaörs Város Közterület Felügyeletével és a szobrok daruzását végző céggel egyeztetve szintén a BNNÖ szervezte meg. A szobrokat Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök áldotta meg a „Családok Keresztútja” keretében 2011. április 15-én.

2015. április 3-án került sor a nagypénteki keresztútra, amelyet a BNNÖ készített elő, így a liturgikus eseményhez kapcsolódó hangosítást, ének- és imafüzetek kiadását is. Húsvéthétfőn hajnal 5 órakor innen indul az ún. Öröm Útja, melynek utolsó állomása a Kőhegyi Kápolna és az ott bemutatott hajnali szentmise.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 8. sz. melléklete

Program megnevezése:	8. Német Tájházak Szakmai és Információs Központja
Időpont:	folyamatos, éves program szerint
Helyszín:	Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum
Résztvevők becsült száma:	1500 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Hét éve, Budaörs Város Önkormányzata, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum megállapodása alapján 2008. január 1-vel jött létre a Heimatmuseumban a Magyarországi Német Tájházak Központja azzal a céllal, hogy **folyamatos szakmai segítséget** nyújtson a Magyarországon működő német nemzetiségi tájháznak, ill. gyűjteményeknek, munkájukat összehangolja. Az ebben a munkakörben dolgozó munkatárs bér- és rezsiköltségeit háromoldalú szerződés biztosítja, melyet a Heimatmuseum, a BNNÖ és a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata minden évben megerősít. A költségeket 50-50%-ban a BNNÖ és a MNOÖ, az infrastruktúrát pedig a Heimatmuseum biztosítja.

A Német tájház központ tevékenysége a következő állandó, illetve rendszeresen visszatérő feladatok és súlypontok köré csoportosítható:

1. Német tájházak adatbázisának folyamatos frissítése, honlapunkon való megjelenítése (elérhetőség: cím, telefon, tájház vezetője, kapcsolattartó, fenntartó, tevékenységi kör, stb.)

2. Személyes kapcsolattartás a német tájházakkal, szakmai munkájuk segítése – elektronikus hírlevél kiküldése havi rendszerességgel, személyes látogatások, helyszíni informálódás az egyes településeken, esetenként rendezvényeiken való részvétel, rendszeres, alkalomhoz kötött telefonos és E-mailen való kapcsolattartás.

Az itt felmerülő telefon- és utazási költségek fedezése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

3. Német tájházak és programjaik múzeumi („gyűjtő”) honlapokon (pl. www.tajhazszovetseg.hu, www.museum-digital.de/hu/), illetve a Heimatmuseum honlapján való megjelenésének koordinálása, folyamatos frissítése.

4. A gyűjtemények beléptetése a Magyar Tájházak Szövetségébe (érdekképviselő, tanfolyamok, szakirodalom, szakmai találkozók, tanácsadás). - A THSZ elnökségébe az e munkakörben dolgozó munkatársat is beválasztottak, mint a hazai német tájházak képviselőjét, ami az országos rendezvények, találkozók, elnökségi ülések, közgyűlés látogatására is kötelezi.

Az itt felmerülő utazási és szállásköltségek kiegyenlítése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

5. Pályázati koordináció a német tájházakkal – információk nyújtása pályázati lehetőségekről, figyelemfelkeltés, „bátorítás”.

6. Segítség múzeumi működési engedély megszerzéséhez (ennek megléte a pályázatok előfeltétele) – szakmai tanácsadás, információk adása, leltározást vállaló néprajzosok közvetítése, tájház szövetségi ajánlások.

7. Német Tájházak Találkozója évente, változó helyszínnel, szakmai programokkal, tapasztalatcserével, valamelyik tájház szövetségi régióval közös szervezésben. – Költségeket képez a vendéglátás, a terembérlés, a résztvevők számára összeállított szakmai anyag és az előadók honorárium, valamint az útiköltség.

Ezeket a költségek a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből fedezzük.

8. Publikálás a Neue Zeitungban (magyarországi németek hetilapja), a **Barátság** című magazinban, a **Tájházi Hírlevélben** (Tájház Szövetség kiadványa).

Alkalmi segítségnyújtás, lektorálás a német tájházak saját **helyi kiadványaiban**.

9. A néprajzi és a múzeumi szakirodalom folyamatos figyelemmel kísérése.

10. A változó múzeumi rendeletek és jogszabályok figyelemmel kísérése és erről a tájházak tájékoztatása.

11. Résztétel szakirányú továbbképzéseken (Szentendrei Skanzen), **műhelymunkákon és belföldi**, valamint esetenként **külföldi (Ulm) konferenciákon**. Utóbbiak költségeit (ellátás, utazás) a meghívó szervezetek állják.

12. Nemzetközi kapcsolattartás – Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm (Dunamenti Németek Központi Múzeuma).

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György*
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 9. sz. melléklete

Program megnevezése:	9. Wunderkäfer tánccsoport fenntartása
Időpont:	folyamatos, 2015. június és október
Helyszín:	változó
Részvevők becsült száma:	30 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tánckara, a 2002-ben alapított, felnőttekből álló Wunderkäfer tánccsoport a német nemzetiségi hagyományörzés egyik fontos szereplője, a német nemzetiségi rendezvények rendszeres fellépője. Ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet arra is, hogy városi rendezvényeken is szerepeljen.

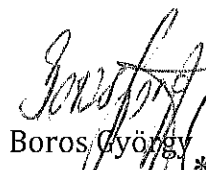
A tánccsoportot a BNNÖ kiemelten támogatja, működtetésében fontos szerepet visz a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvoda igazgatója, László Gáborné Herendi Mónika is. A tagok között a BNNÖ képviselői, óvoda-pedagógusok, az óvoda dolgozói és a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola német nemzetiségi pedagógusai is helyet foglalnak.

A tánckart hivatásos német táncpedagógus oktatja, ami egyúttal továbbképzést és komoly szakmai segítséget jelent a tánckarban szereplő német nemzetiségi óvodapedagógusoknak és pedagógusoknak is, akik a budaörsi német nemzetiségi oktatási-nevelési intézményekben saját maguk is német nemzetiségi táncot oktatnak. 2015. évben a már hagyományosnak mondható budaörsi rendezvényeken – hagyományos Batyusbál, Svábbál és a Budaörs Fesztivál keretein belül megrendezésre kerülő Nemzetiségek utcája programsorozat – kívül a tánccsoport a fellépésével gazdagította a Törökbálinti Svábbál, a fekedí Stifolder Fesztivált, az Etyeken megrendezett Fejér megyei Német Nemzetiségi Napokat és a szeptemberi Német Nemzetiségi Tánccsoportok Találkozóját Nemesnádudvaron.

A rendszeres fellépések mellett a tánckar 2015 nyarán részt vett egy kétnapos szakmai workshop-on Balatonfenyvesen is.

A BNNÖ biztosítja a tánccsoport működésének feltételeit, úgy, mint a táncpedagógus művészeti tevékenységének díjazását, a fellépések esetenkénti utazási költségét, a fellépő ruhatár esetenkénti kiegészítését, bővítését, felújítását, javítását, ill. esetenkénti cseréjét.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 10. sz. melléklete

Program megnevezése:	10. Nemzetiségek utcája 2015
Időpont:	2015. május 9.
Helyszín:	Budaörs főutca
Részvevők becsült száma:	600 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata részt vett 2015. január 21-én a Budaörsi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat megalakulását követően egy össznemzetiségi egyeztetésen a Budaörsi Városházán. Budaörs öt megválasztott nemzetiségének képviselői megjelentek és egyhangúlag támogatták egy Budaörs összes nemzetiségét bemutató rendezvény megszervezését. Többszöri egyeztetések eredményeképpen a BNNÖ előadótermében egy közös ülés alkalmával meghívták Selmeczi Ágneszt a Budaörs Fesztivál főszervezőjét és közösen úgy döntöttek, hogy a fesztivál keretén belül „Nemzetiségek utcája” címen fogják megszervezni a már tervezett Budaörs összes nemzetiségét bemutató rendezvényt.

A nemzetiségek képviselőjének Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzatát választották – így került a BNNÖ programalapú támogatás elszámolásába „Nemzetiségek utcája” program megnevezéssel a rendezvény – így a BNNÖ-re többletfeladat jutott szervezési, lebonyolítási és gazdasági téren.

A rendezvény nagy sikernek örvendett, a fő utca nyugati végén felállított színpadon, ill. előtte az öt nemzetiség tánc-, ének- és zenekarjai profi hangtechnikai háttérrel adták elő a rájuk jellemző repertoárt és vonták be a közönséget műsorszámukba. A színpad előtt felállított öt sátorban eközben megismerkedhettek az érdeklődők a város nemzetiségi kultúrájával, múltjával hagyományaival és megkóstolhatták az adott nemzetiség étel és italkülönlegességeit is.

A rendezvény költségei a hangosítás mellett színpad- és árnyékolástechnikából, sátor-, asztal, pad és kordonbérlelésből, a dekoráció, a molinók nyomdaköltségéből, a kulináris bemutatók nyersanyagköltségéből, ill. a reprezentációs költségekből adódtak össze.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs, 2016.02.05.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 1. sz. melléklete

Program megnevezése:	1. Kegyeleti megemlékezések, kegyeleti helyek gondozása
Időpont:	2016.05.29.; 2016.11.01.; 2016.11.20., 2017.01.15. illetve alkalomszerű
Helyszín:	Ó-temető, Szent Vince Római Katolikus Óvoda, I. és II. Világháborús Hősi emlékművek, templomkert, budaörsi vasútállomás
Résztvevők becsült száma:	1500 fő nyílt, nyilvános rendezvények

Az 1946-os budaörsi német elűzetésre emlékezve Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata szervezésében a német nemzetiségi önkormányzat 1995-ös megalakulása óta évente zajlik megemlékezés. Az elűzöttek első szerelvénye január 19-én indult a településről, így az ehhez az időponthoz legközelebb eső vasárnap tartja a BNNÖ az emlékező eseménysort. Az Ó-temetőben tartott koszorúzás után a katolikus templomban német nyelvű szentmisére kerül sor. Az esemény feltételeinek egyes elemeit (énekeskönyvek nyomtatása, koszorúk, emlékezés virágai, fogadás,) a BNNÖ biztosítja. 2017-ben a kitelepítés 71. évfordulójára a BNNÖ által állított emléktáblánál a Szent Vince Óvodánál és a budaörsi vasútállomáson emlékezünk a kitelepített budaörsi németajkú lakosság elűzetésére.

Annak érdekében, hogy az elűzött budaörsi németek, családjaik és leszármazottaik is bekapcsolódhassanak a megemlékezésbe, az Országos Német Elűzetési Emlékmű felavatásának évfordulóján – minden évben Úrnapja délutánján – a BNNÖ 2006 óta koszorúzást rendez az Ó-temetőben. Ezen az ünnepen látogatnak leginkább egyénileg vagy csoportosan Budaörsre az egykor itt élt németek.

Az elűzetési megemlékezés eseményei nemcsak az elűzetést átélte és arra emlékező német lakosság részére szerveződik, hanem a város valamennyi lakója számára, akik ezáltal közelebb kerülhetnek a település német nemzetiségi múltjának megismeréséhez. Az elmúlt évek tapasztalatait figyelembe véve elmondhatjuk, hogy ezzel a tragikus eseményre való megemlékezéssel nemcsak a német lakosokat, hanem más nemzetiségű itt lakókat is meg tudunk szólítani, tehát a rendezvény integráló ereje vitathatatlan.

Az elmúlt időszak megemlékezésein a BNNÖ és a Heimatmuseum gondozásában, Budaörs Város Önkormányzatának támogatásával több, a kitelepítéssel foglalkozó kiadvány (Rögös utakon, Jogfosztások Budaörsön, Régi Budaörsi Családok I-III. kötet, Hausbuch) is kiadásra került.

Az 1925-ben avatott I. és az 1992-es II. világháborús hősi emlékművek rendben tartását is a BNNÖ látja el. A BNNÖ megbízottja egész évben locsolja és gyomtalanítja az emlékműveket övező zúzalékkövet és virágoskertet, egynyári virágokat telepít, a meglévő évelőket és rózsákat gondozza és az ehhez szükséges eszközöket karban tartja, esetlegesen pótolja.

A Budaörsi Római Katolikus Egyházközség évente november 1-jén Mindenszentek ünnepén tart a hősi emlékműveknél csendes imádságot, de ezen kívül alkalmanként városi és civil megemlékezésekre is sor kerül a helyszíneken, így – az egykori budaörsi polgári és katonai elhunytak emléke miatt is - fokozott rendben tartása kiemelt és folyamatos figyelmet érdemel.

A BNNÖ ezen kívül részt vesz a Német Katonai Temetőben szervezett megemlékezéseken (2016 novemberében *Német Nemzeti Gyásznapi*), valamint a régió más településein rendezett kitelepítési, valamint „Málenkij Robot” megemlékezéseken is, melyek koszorú és útiköltsége is a BNNÖ-t terheli.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 2. sz. melléklete

Program megnevezése:	2. Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napok
Időpont:	2016. március 7-10.
Helyszín:	Tervezett helyszínek: Heimatmuseum, Ifjúsági Klub, Jókai Mór Művelődési Központ, Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola, 1. sz. Általános Iskola, Mindszenty József RKÁI, Budaörsi Sportcsarnok, Budaörs Római-Katolikus Plébániatemplom, PostArt, Budaörs közterei.
Részvevők becsült száma:	több, mint 1000 budaörsi tanuló 1-8. osztályos korosztály

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata immáron több mint egy évtizede rendezi meg a Tavaszi Ifjúsági Német Nemzetiségi Napokat. A TINN Napok szervezésében és lebonyolításában a BNNÖ munkáját segítik a Bleyer Jakab Heimatmuseum munkatársai és a rendezvények résztvevőinek, a budaörsi német nemzetiségi iskolákba, óvodákba járó gyermekeknek, tanulóknak lelkes tanárai, pedagógusai a BNNÖ irányításával. A TINN napokat több egyeztetés, megbeszélés előzi meg, figyelembe véve a gyakorló, tapasztalattal rendelkező budaörsi német nemzetiségi pedagógusok, ill. a rendezvényen együttműködő városi közintézmények véleményét. 2015-ben Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata először úgy döntött, hogy kevesebb verseny, vetélkedő, viszont annál több élmény, német nemzetiségi érdekesség várja a rendezvényekre látogató osztályokat.

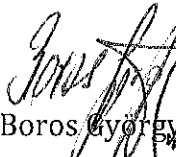
A 2015. évi – a résztvevő gyerekek, szülők és pedagógusok egybehangzó – pozitív visszajelzései alapján – 2016-ban is színes programok várják a budaörsi tanulókat és pedagógusokat: a résztvevő általános iskolások részére, korcsoportokra bontva a következő programok várnak: német nemzetiségi táncház, hagyományos helytörténeti vetélkedő, a Heimatmuseum időszak kiállításához kapcsolódó népiismereti órák, a kitelepítés 70. évfordulójához kapcsolódó, kreatív feladatsor (szubjektív képi feldolgozása a témának), a budaörsi német nemzetiségi viselet bemutatása, jelen korba való átültetése, a római katolikus plébániatemplom színes történetének megismerése, tanórányi séta Budaörs város nevezetességein keresztül, német színdarab bemutatása a szekszárdi Deutsche Bühne tolmácsolásában és fiatal német nemzetiségi költőnk író-

olvasó találkozója egy irodalmi work shop keretein belül, Budaörsre jellemző hangszerbemutató óra.

A TINN napokon évek óta több mint 1000 budaörsi iskolába, oviba járó gyerek vesz részt, aminek a szervezők – Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata és segítőik, a pedagógusok, valamint a Heimatmuseum munkatársai – nagyon örülnek. A TINN napok talán legszebb, legszínesebb rendezvénye, több száz gyermek és tanáraik részvételével a Gála szokott lenni a Jókai Mór Művelődési Házban.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata a fenti német nemzetiségi programsorozat megvalósításához a következő költségek merülnek fel: transzfer/személyszállítási költségek, étkeztetés, külsős előadók/művészek díjazása, tanulók és pedagógusok jutalomkerete, nyomdaköltség, kiegészítők....stb.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 3. sz. melléklete

Program megnevezése:	3. Nemzetközi kapcsolatok, testvérvárosi kapcsolatok, partnerség, passiótalálkozók, konferenciák
Időpont:	folyamatos (lengyelországi, németországi, budaörsi találkozók 2016.03.31. – 04.03.)
Helyszín:	Budaörs, Bretzfeld, Cieszyn
Résztvevők becsült száma:	1000 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Budaörs és a baden-württembergi Bretzfeld 1989 őszétől áll testvérvárosi kapcsolatban egymással – amelynek egyik lényeges eleme, hogy ebbe a németországi tartományba, ill. a város környékére lettek kitelepítve a Budaörsről 1946-ban elűzött németek. A testvérvárosi viszonyban meghatározó szerepet visz Budaörs Város Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata, a Joósz József vezette Budaörs-Bretzfeld Baráti Társaság és a budaörsi németeket összefogó Budaörsi Honi Egyesület (Budaörser Heimatverein), amelynek korábbi vezetője a város díszpolgára, Matthias Schmidt, új vezetője Jakob Posch.

A BNNÖ – mely kiemelt feladatának tekinti a német hagyományok ápolását, ill. a még élő német kitelepített és itthon maradt lakosokkal való szoros kapcsolattartást – az elmúlt több mint két évtizedben összekötő kapocs volt a város és a kinti budaörsi német egyesületek között. A szoros kapcsolatot erősítik az évente megrendezett rendszeres programok, amelyek a két település közötti folyamatos kapcsolattartást szolgálják.

A Németországban szervezett májusi templombúcsú („Kiritog”) és a szeptemberi találkozó, valamint a budaörsi úrnapi találkozó állandó csomópontjai a kapcsolattartásnak. A BNNÖ kisebb 4-6 fős – a nemzetiségi képviselőket és a Heimatmuseum igazgatóját magában foglaló – küldöttséggel rendszeresen részt vesz a májusi és szeptemberi németországi találkozókban, amelyhez útiköltség és szállásköltség biztosítása elengedhetetlen.

A BNNÖ fenntartásában működő Heimatmuseum aktívan vesz részt a két város közötti kulturális és szakmai kapcsolatok fejlődésében. Budaörs történetéhez kapcsolódó kiállítások rendezése, a Bretzfeldi Heimatmuseum 1996-os avatásán, majd annak 2011-es 15. éves évfordulóján való részvétel, a Budaörsi Honi Egyesület küldöttségének, turistacsoportjainak helyi programszervezése (pl. Oktoberfest) szorosan hozzátartozik a BNNÖ testvérvárosi kapcsolatok érdekében kifejtett tevékenységéhez. A BNNÖ által fenntartott Jakob Bleyer Heimatmuseum 2016. évben 3 pályázatot is benyújtott a nemzetiségi támogatások felhasználására az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő Egyházi és Nemzetiségi Támogatások Igazgatóságának.

A Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2016. évi költségvetési támogatására kiírt pályázatok:

- Az Állambiztonsági Szolgálatok jelentései a magyarországi német kisebbségről 1945 és 1956 között címen EMET-2016-4532 számmal;
- Zichy Péter imakönyve EMET-2016-26788 számmal;
- Budaörsi szabadegyetemi füzetek 2016-26560

A budaörsi Illyés Gyula Gimnázium KSZKI 20 évre visszatekintő csereprogramot ápol a bretzfeldi Bildungszentrummal. A diákok útiköltségére elkülönített összeg a KLIK-hez való csatlakozás óta nem áll a gimnázium rendelkezésére. A BNNÖ a budaörsi fiatalok német nyelvterületen – azon belül is a testvérvárosban – történő német nyelvi fejlődését kiemelten kezeli, támogatni kívánja.

A BNNÖ 2000 óta tagja a 15 ország passió színjátszóhelyét egyesítő Europassio Szövetségnek és 2002 óta tiszteletbeli tagja az Osztrák Passió Szövetségnek. A BNNÖ külföldi kapcsolattartásának egyik kiemelkedő eleme, hogy az Europassio Szövetség tagjaként több külföldi konferencián, találkozón vesz részt, ahol a Budaörsi Passió által Budaörs városára is ráirányul a nemzetközi figyelem.

2016. március 31. és április 3. között a lengyelországi Cieszyn városa rendezi meg a soron következő Europassio találkozót és kongresszust, amin a BNNÖ is részt kíván venni. A kongresszuson való megjelenés a 2018-ban Budaörsön megrendezésre kerülő passiójátékok és europassio kongresszus európai szintű népszerűsítése végett is elengedhetetlen.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 4. sz. melléklete

Program megnevezése:	4. Német nyelvi örökség megőrzése
Időpont:	folyamatos 2016. évben
Helyszín:	Jakob Bleyer Heimatmuseum, BNNÖ épület
Résztevők becsült száma:	150-200 fő

Budaörs Német Önkormányzatának fontos a budaörsi német nemzetiségi hagyományok megőrzése és a budaörsi német nyelvjárás, valamint az irodalmi német nyelv ápolása. Ezt az értéket, ezt a nyelvi tudást – amit Budaörs idősebb német nemzetiségi lakosai értenek és beszélnek – szeretné Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megőrizni. A múlt ismerete nélkül azonban nem lehet jövőt építeni, ezért a német nyelvi örökség megtartása mellett a kisgyermek, iskolás és felnőtt korosztályok német nyelvismeretét szeretné segíteni, gazdagítani.

A BNNÖ fenntartásában működő Heimatmuseum pályázat formájában is kívánja ezt a munkát is segíteni. A Heimatmuseum a „Antrag auf Projektförderung durch das Bundesministerium des Innern (BMI) im Bereich der Hilfen für deutsche Minderheiten in den MOE-Staaten” BMI pályázaton történő részvételével kívánja nyári gyermektáborának finanszírozását megoldani.

2015 februárjától Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata népszerű és sikeres német nyelvtanfolyamokat indított 3 csoportban, különböző nyelvi szinteken a német nyelvi kultúra megőrzéséért. A 2015. évben közel 40 fő vett részt nyelvtanfolyamainkon, amelyeket a jelentkezők tudásszintje és igényei alapján természetesen kezdő, haladó csoportokra osztottunk. Egész évben hétköznaponként hétfőtől csütörtökig, valamint szombaton délelőttönként lehetőség nyílt németül tanulni a Heimatmuseum előadótermében. A tanulók szinte kivétel nélkül hosszú távon szeretnék igénybe venni a nyelvoktatás ilyen kedvezményes formáját a Heimtmuseumban. A BNNÖ a sikerre való tekintettel 2016. évben is folytatni kívánja a német nyelvtanfolyamokat budaörsi német nyelvtanárok bevonásával, változatlanul több tudásszinten.

A bölcsődés, óvodás, kisiskolás korosztályok évi 2 alkalommal hagyományörző német nemzetiségi bábszínház (Álomzug Társulás) nézhetnek meg. Ezeken keresztül a BNNÖ a kisebb korosztályok számára is tartalmaz, értékeket hordozó szórakozást kíván biztosítani. Előzetes becslések szerint a bábelőadásokra alkalmanként 30-50 fő várható. A nyelv minél korábbi ismerete később komoly előnyt jelent. A német nyelvi örökség megőrzését a lehető legkorábban kell kezdeni, ezért a BNNÖ Baba-Mama Klubot indít, heti rendszerességgel a legkisebbeknek, akiket általában édesanyjuk, nagymamájuk kísérik el.


A Baba-Mama klub 40 perces foglalkozásain képzett német nemzetiségi pedagógus tanítja a gyermekeknek és kísérőiknek a német nemzetiségi mondókákat, dalokat, rövid meséket – játékos formában. Előzetes becslések alapján – és mivel ilyen német nyelvű Baba-Mama Klub nincs sok Magyarországon – több mint 30-40 fő várható.

A BNNÖ programjai – a nyelvtanfolyamok, a bábelőadások, Baba-Mama Klub és német nyelvű színházi előadás formájában – a német nyelvi örökség megőrzésén túl Budaörs kisgyermekének, iskolásainak és szüleiknek is – kedvező feltételek mellett – a német nyelv tanulását, gyakorlását kínálják. A BNNÖ ezzel is gazdagítani szeretné minden korosztályban Budaörs Város kulturális kínálatát.

A BNNÖ figyelmet fordít az idősebb generációkra is: a Magyarországi németek elűzetésének 70. évfordulója alkalmából egy az elűzésről szóló színdarabot próbál színpadra vinni 2016. június 19-én a Jókai Mór Művelődési Központban. A Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzat számára mindig is fontos volt az anyanyelv, a német nyelv és a budaörsi illetve a magyarországi német sváb tájszólások ápolása, ebben a színdarabban is német nyelven szólalnak meg a színészek. A Németországban is már sikereket elért solymári Kompanei színtársulat (író-rendező: Hartmann Hilda) sváb tájszólásban íródott színdarabjának bemutatásával a Budaörsi Német Nemzetiségi Önkormányzatnak elsődleges célja a német nemzetiségi nyelvi, kulturális hagyományok ápolása.

A BNNÖ 2015. november 10-i ülésén határozat formájában úgy döntött, hogy változatlanul támogatni kívánja a sikeres német nyelvvizsga letételét, egy pályázat keretében. Pályázati kérelmet az a budaörsi, általános iskoláskorú, német nemzetiségi osztályba, iskolába járó személy nyújthat be, aki eredményes, sikeres nyelvvizsgát tesz. A BNNÖ a tárgyévben pályázatokra felhasználható pénzügyi keret nagyságáról a mindenkorai költségvetési határozatában dönt.

Budaörs, 2016. 02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 5. sz. melléklete

Program megnevezése:	5. Görög-német ízek és ritmusok estéje
Időpont:	2016. június
Helyszín:	Budaörs, Templom tér
Részvevők becsült száma:	500 fő, nyílt, nyilvános rendezvény

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata saját nemzetiségi hagyományainak ápolásán túl kiemelt figyelmet szentel a többi helyi nemzetiségi önkormányzattal való együttműködésnek. A kulturális kapcsolatok jeleként a BNNÖ a Budaörsi Görög Nemzetiségi Önkormányzattal összefogva először 2007-ben rendezte meg a „Görög-német ízek és ritmusok estjét” a Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola udvarán, amely jó alkalmat kínált a két nemzetiség kulturális és gasztronómiai bemutatkozására. A 2015. évi – a Budaörs Fesztivál keretein belül megrendezett – össz-nemzetiségi programsorozat (Nemzetiségek Utcája) után idén várhatóan 2016-ban visszatér a BNNÖ a Görög-Német Ízek és ritmusok estéje programhoz.

A rendezvény – amely az elmúlt nyolc évben széles érdeklődésre tartott számot – nemcsak a két nemzetiséghez tartozó lakosokat, hanem Budaörs többségi lakosságát is vonzotta. A bemutatkozáson túl a közösségteremtés, új kapcsolatok kialakítása is a rendezvény elsődleges célja között szerepel.

Az est 2007-ben és 2008-ban még a Mindszenty József Római Katolikus Általános Iskola udvarán, majd 2010-től már a Templom téren került megrendezésre.

A BNNÖ 2016-ban ismételten tervezi a rendezvény megszervezését együttműködve Budaörs Görög Nemzetiségi Önkormányzatával. A korábbi évek hagyományához hasonlóan idén is német és görög dalkörök, tánccsoportok, énekesek fellépésére, a nemzetiségek étel- és italkülönlegességeinek bemutatására kerülne sor. A zenés-táncos rendezvény lebonyolításáról a BNNÖ és a BGNÖ gondoskodik. A rendezvény költségei: zenekarok fellépti díja; ügyeleti díjak; helyszínfoglalás, technikai költségek (pl. sátorbérlet, takarítás).

Boros György*
BNNÖ elnök



Budaörs, 2016.02.05.

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 6. sz. melléklete

Program megnevezése:	6. Budaörsi Svábbál / Budaörser Schwabenball
Időpont:	2016.11.19.
Helyszín:	1. sz. Általános Iskola aula
Résztevők becsült száma:	500 fő, nyílt, nyilvános rendezvény


Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016-ban 21. alkalommal rendezi meg a hagyományos Budaörsi Svábbált. Az egy évtizeddel ezelőtt még a Jókai Mór Művelődési Központban 150 főt számláló bál a kétezres évek végére – több mint 600 résztvevővel – a város egyik legnagyobb rendezvényévé nőtte ki magát. A rendezvény a BNNÖ fő célkitűzései között szereplő német kulturális örökség ápolása mellett, a nem nemzetiségi érdeklődők körében annak bemutatására is szolgál. Ehhez hozzájárulnak mind a bálon fellépő fiatal bemutatkozó zenészek és fúvós zenekarok, mind a különböző korosztályú, helyi és környékbeli kórusok, tánc és énekkarok. A különböző budaörsi német nemzetiségi egyesületek, civil szervezetek megismertetése és a hagyományörzés mellett természetesen a bál közösségteremtő hatása is kiemelten fontos.


A hagyományörzés mellett Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata rendezvényein egyéb feladatokat is felvállal: így például teret biztosít igényes – a német nemzetiséghez kötődő – kézműves termékek árusítására (ruhadarabok, kerámiatárgyak), ill. bizonyos esetekben jótékonyági gyűjtést kezdeményez.

A német nemzetiségi kulturális örökség egyik legmarkánsabb része a zene. A budaörsi svábbálokön a közönségnek minden évben lehetősége nyílik kulturált környezetben, különböző érdekes fellépések mellett az ország legjobb sváb fúvószenekarait meghallgatni.

A fúvószenekarok repertoárjában öröndetes módon egyre nagyobb teret kapnak a budaörsi Herzog Szilveszter BNNÖ által kiadott kottafüzetében szereplő darabok.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 7. sz. melléklete

Program megnevezése:	7. Német Nemzetiségi Karácsony délután
Időpont:	2016.12.18. 15-18 óra
Helyszín:	Jókai Mór Művelődési Központ
Résztevők becsült száma:	350 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata megalakulása óta minden év karácsonyán ünnepséget szervez a 60 év feletti budaörsi német nemzetiségi lakosok számára, amelynek keretében kisebb műsort követően – nem szociális alapon – ajándécsomagot oszt szét a megjelentek között. Az ünnepségre meghívást kap a mindenkori budaörsi plébános és az 1950 előtt itt tanított Páli Szent Vincéről nevezett Irgalmas Nővérek rendtagjai is, akik jelenleg a rend Ménesi úti rendházában élnek.

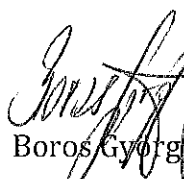
Az ünnepi műsorban hagyományosan részt vesznek a német nemzetiségi oktatásban részt vevő intézmények tanulói, valamint a Budaörsi Lyra Dalkör Egyesület tagsága is. A rendezvény végén csoportkép készül a megjelentekről. Az ünnepség népszerű az idős budaörsi németek körében, nemcsak a műsor, hanem a személyes találkozó és beszélgetés lehetősége miatt is.

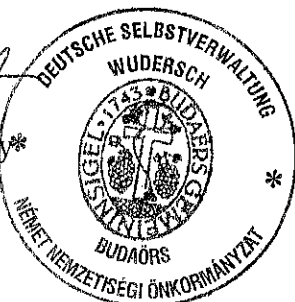
A rendezvény megrendezésére a Jókai Mór Művelődési Központban kerül sor, itt zajlik az ünnepség délelőttjén a több száz csomag összekészítése is, amelyben német nemzetiségi oktatási- nevelési intézmények diákjai is segítenek.

A rendezvény lebonyolításáról a BNNÖ gondoskodik. Feldíszített terített asztalokkal, ásványvízzel, pogácsával fogadjuk a vendégeket. A rendezvény költségei: a csomag teljes tartalma, a vendéglátás kiadásai (pogácsa, ásványvíz, asztaldíszek, poharak, papírterítők, szalvéta); ügyeleti díjak; technikai költségek (takarítás, hangosítás, mosoda), fotózás.

A rendezvény – jellegéből adódóan - zárt jellegű, ugyanakkor a Heimatmuseum honlapján, ill. a BNNÖ és a Heimatmuseum 2016. évi esemény-naptára részeként megküldésre kerül a budaörsi intézményeknek, egyesületeknek, városi és nemzetiségi önkormányzatoknak.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György*
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 8. sz. melléklete

Program megnevezése:	8. Kálvária fenntartása, Keresztút
Időpont:	fenntartó, folyamatos, Keresztút, Örömút 2016.03.25.; 2016.03.28.
Helyszín:	Kálvária
Résztevők becsült száma:	3000 fő, minden esemény nyílt, nyilvános


A község határán álló 174 méter magas dombon 1821-ben kezdte el a katolikus egyházközség a keresztút megépítését, amelynek teljes befejezése 1851-ben történt meg. A Jézus Krisztus kínszenvedését és kereszthalálát megörökítő 14 stáció fülkéiben egy-egy relief volt elhelyezve, amelyeket azonban a második világháború után leromboltak. 2000-ben, a BNNÖ szervezésében, széles városi összefogás eredményeként újra felszentelték a stációkat és a domb tetején álló keresztet. A stációk fülkéiben a keresztút egyes állomásait Molnár Göb Zoltán ólomüveg-képei díszítik. A 2002-ben újjáépített kápolnát Dr. Takács Nándor székesfehérvári megyéspüspök szentelte újjá. A stációk és a kápolna újjáépítését Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata végezte (Budaörs Város anyagi támogatásával), jelenleg pedig a Kálvária-domb és környéke fenntartását látja el.

A kőből készült 14 állomásnál minden év nagypéntekén kerül sor a keresztút-járásra, amelyet 2016. március 25-én a BNNÖ készít elő, így a liturgikus eseményhez kapcsolódó hangosítást, ének- és imafüzetek kiadását is. Húsvéthétfőn hajnal 5 órakor innen indul az ún. Öröm Útja, melynek utolsó állomása a Kőhegyi Kápolna és az ott bemutatott hajnali szentmise.

2009 őszén a BNNÖ pályázatot hirdetett a Kálvária domb – a második világháború után lerombolt és széthordott műalkotásainak – Szűz Mária és Szent János apostol szobrainak újraalkotására. A szobrokat Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök áldotta meg a „Családok Keresztútja” keretében 2011. április 15-én.

A BNNÖ végzi a kápolna belső és külső tisztítását, takarítását, a dombon és környékén található hulladékot összegyűjti és elszállítja, az ecetfákat kivágatja, a Kálvária nem természetvédelmi területén elvégzi a fűnyírást és a kápolna körüli egyéb teendőket.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Budersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 9. sz. melléklete

Program megnevezése:	9. Német Tájházak Szakmai és Információs Központja
Időpont:	folyamatos, éves program szerint
Helyszín:	Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum
Résztvevők becsült száma:	1500 fő, nyílt, nyilvános rendezvények

Hét éve, Budaörs Város Önkormányzata, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata, Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Bleyer Jakab Helytörténeti Gyűjtemény Heimatmuseum megállapodása alapján 2008. január 1-vel jött létre a Heimatmuseumban a Magyarországi Német Tájházak Központja azzal a céllal, hogy **folyamatos szakmai segítséget** nyújtson a Magyarországon működő német nemzetiségi tájházaknak, ill. gyűjteményeknek, munkájukat összehangolja. Az ebben a munkakörben dolgozó munkatárs bér- és rezsiköltségeit háromoldalú szerződés biztosítja, melyet a Heimatmuseum, a BNNÖ és a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata minden évben megerősít. A költségeket 50-50%-ban a BNNÖ és a MNOÖ, az infrastruktúrát pedig a Heimatmuseum biztosítja.

A Német tájház központ tevékenysége a következő állandó, illetve rendszeresen visszatérő feladatok és súlypontok köré csoportosítható:

1. Német tájházak adatbázisának folyamatos frissítése, honlapunkon való megjelenítése (elérhetőség: cím, telefon, tájház vezetője, kapcsolattartó, fenntartó, tevékenységi kör, stb.)

2. Személyes kapcsolattartás a német tájházakkal, szakmai munkájuk segítése – elektronikus hírlevél kiküldése havi rendszerességgel, személyes látogatások, helyszíni informálódás az egyes településeken, esetenként rendezvényeiken való részvétel, rendszeres, alkalomhoz kötött telefonos és E-mailen való kapcsolattartás.

Az itt felmerülő telefon- és utazási költségek fedezése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

3. Német tájházak és programjaik múzeumi („gyűjtő”) honlapokon (pl. www.tajhazszovetseg.hu, www.museum-digital.de/hu/portal), illetve a Heimatmuseum (www.heimatmuseum.hu) honlapján való megjelenésének koordinálása, folyamatos frissítése.

4. A gyűjtemények beléptetése a Magyar Tájházak Szövetségébe (érdekképviselő, tanfolyamok, szakirodalom, szakmai találkozók, tanácsadás). - A THSZ elnökségébe az e munkakörben dolgozó munkatársat is beválasztották, mint a hazai német tájházak képviselőjét, ami az országos rendezvények, találkozók, elnökségi ülések, közgyűlés látogatására is kötelezi.

Az itt felmerülő utazási és szállásköltségek kiegyenlítése a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből történik.

5. Pályázati koordináció a német tájházakkal – információk nyújtása pályázati lehetőségekről, figyelemfelkeltés, „bátorítás”.

6. Segítség múzeumi működési engedély megszerzéséhez (ennek megléte a pályázatok előfeltétele) – szakmai tanácsadás, információk adása, leltározást vállaló néprajzosok közvetítése, tájház szövetségi ajánlások.

7. Német Tájházak Találkozója évente, változó helyszínnel, szakmai programokkal, tapasztalatcserével. – Költségeket képez a vendéglátás, a terem bérlés, a résztvevők számára összeállított szakmai anyag és az előadók honoráriumai, valamint az útiköltség.

Ezeket a költségeket a Német Tájház Központ javára elkülönített összegből fedezzük.

8. Publikálás a Neue Zeitungban (magyarországi németek hetilapja), a **Barátság** című magazinban, a **Tájházi Hírlevélben** (Tájház Szövetség kiadványa).

Alkalmi segítségnyújtás, lektorálás a német tájházak saját **helyi kiadványaiban**.

9. A néprajzi és a múzeumi szakirodalom folyamatos figyelemmel kísérése.

10. A változó múzeumi rendeletek és jogszabályok figyelemmel kísérése és erről a tájházak tájékoztatása.

11. Résztvétel szakirányú továbbképzéseken (Szentendrei Skanzen), **műhelymunkákon és belföldi**, valamint esetenként **külföldi (Ulm) konferenciákon**. Utóbbiak költségeit (ellátás, utazás) a meghívó szervezetek állják.

12. Nemzetközi kapcsolattartás – Donauschwäbisches Zentralmuseum Ulm (Dunamenti Németek Központi Múzeuma)

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György*
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2. sz. melléklet PÁLYÁZATI ADATLAP 10. sz. melléklete

Program megnevezése:	10. Wunderkäfer táncsoport fenntartása
Időpont:	folyamatos, 2016. évben
Helyszín:	változó
Résztvevők becsült száma:	30 fő

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata tánckara, a 2002-ben alapított, felnőttekből álló Wunderkäfer táncsoport a német nemzetiségi hagyományörzés egyik fontos szereplője, a német nemzetiségi rendezvények rendszeres fellépője. Ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet arra is, hogy városi rendezvényeken is szerepeljen.

A táncsoportot a BNNÖ kiemelten támogatja, működtetésében fontos szerepet visz a Zippel-Zappel Német Nemzetiségi Óvoda igazgatója, László Gáborné Herendi Mónika is. A tagok között a BNNÖ képviselői, óvoda-pedagógusok, az óvoda dolgozói és a Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola német nemzetiségi pedagógusai is helyet foglalnak.


A tánckart hivatásos német táncpedagógus oktatja, ami egyúttal továbbképzést és komoly szakmai segítséget jelent a tánckarban szereplő német nemzetiségi óvodapedagógusoknak és pedagógusoknak is, akik a budaörsi német nemzetiségi oktatási-nevelési intézményekben saját maguk is német nemzetiségi táncot oktatnak.

A táncsoport a budaörsi rendezvényeken – hagyományos Batyusbál, Svábbál, Görög-Német est...stb. – kívül 2016. évben a tavalyi fellépési helyszínein, mint pl. a Törökbálinti Svábbálon, a fekedí Stifolder Fesztiválon, az Etyeken megrendezett Fejér megyei Német Nemzetiségi Napokon és a szeptemberi Német Nemzetiségi Táncsoportok Találkozóján Nemesnádudvaron is fel kíván lépni.

A rendszeres fellépések mellett a tánckar 2016 nyarán ismételt részt kíván venni a kétnapos szakmai workshop-on Balatonfenyvesen.

A BNNÖ biztosítja a táncsoport működésének feltételeit, úgy, mint a táncpedagógus művészeti tevékenységének díjazását, a fellépések esetenkénti utazási költségét, a fellépő ruhatár esetenkénti kiegészítését, bővítését. 2016-ban a táncsoport fellépései mellett a fellépő ruhák felújítását, ill. tánctáborban való részvételt szeretné megvalósítani.

Budaörs, 2016.02.05.


Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzat

Deutsche Selbstverwaltung Wudersch

2040 Budaörs, Budapesti u.45. – Tel/Fax: 0036 23 440 217 – Email: info@bnno.hu – Web: www.bnno.hu

11. Szakmai szöveges beszámoló

11. BNNÖ 2016. évi működési költségek részletes indoklása

Budaörs Német Nemzetiségi Önkormányzata együttműködve a budaörsi német nemzetiségi oktatási- nevelési intézményekkel, a német nemzetiségi egyesületekkel, a budaörsi nemzetiségi önkormányzatokkal, budaörsi civilszervezetekkel, a Budaörsön működő Egyházakkal, a települési, területi és országos német nemzetiségi önkormányzatokkal, a külföldi – elsősorban német nyelvterületi – alapítványokkal, szervezetekkel igen széles körű, szerteágazó tevékenységet folytat.

A működési költségek között kalkuláltunk a klasszikusnak nevezhető rezsiköltségekkel, pl. írószerek, papír, irodaszerek, nyomtatványok, postaköltség, bankköltségek, stb.

Úgyszintén a működési költségek között szerepelnek a különböző hirdetések pl. telefonkönyv, Budaörsi Napló, Budaörsi Liftreklám, Budaörs/Wudersch településinformáció, minálunk.hu, programhirdetések stb.

A működési költségek részét képezte 2015-ben, ill. várhatóan 2016-ban továbbá:

- a korábban pályázati úton megnyert „Jugendbegegnungsstätte” eszközeinek (számítógépek, televízió, nyomtató stb.), valamint a BNNÖ tulajdonában lévő egyéb eszközöknek (projektor, multimédiás eszközök, sörpadok- asztalok, fűkaszák, láncfűrész, sátrak, stb.) karbantartása, javítása, üzemeltetése.
- a BNNÖ tulajdonában lévő segédmotor és terepjáró gépkocsi bérleti díja, üzemanyagköltsége, biztosítása, fenntartási- javítási költsége.
- a működési költségek között szerepelnek mindazon programok és rendezvények BNNÖ-t terhelő költségei, melyek az év elején még időpont, helyszín és költség szempontjából megbízhatóan nem tervezhetők, többnyire azon okból, hogy a BNNÖ-től független döntések ezekkel kapcsolatban még nem születtek meg (pl. Német Nemzetiségi Regionális Kulturgála, Pest megyei Német Nemzetiségi Zarándoknap, Hagyományos disznóvágás, Batyusbál stb.).
- a működési költség fogja biztosítani a fedezetét az adótörvények miatt 2016-ban többletköltségként felmerülő becsült reprezentációs költségeknek, mivel erre vonatkozó bázisadattal az önkormányzat nem rendelkezik.
- a működési költség nyújt fedezetet azon évközi döntések alapján megvalósításra kerülő, év közben felmerülő – önálló programként, tevékenységként ezen pályázatban nem szerepeltetett – tevékenységekre, mint pl. BNNÖ falinaptár kiadása, képeslap készítése, videó-pályázat kiírása nemzetiségi vonalon stb.
- a működési költség biztosít fedezetet különböző tagdíjakra, biztosításokra, engedélyezési eljárásokra stb.
- Végezetül, de nem utolsó sorban a működési költség biztosítja a részben hazai, de egyre nagyobb számban külföldről hazánkba érkező és – az országos német emlékhely- és emlékmű, a Heimatmuseum, a Budaörsi Passió, az újraépített Kőhegy és Kálvária miatt – Budaörsre látogató küldöttségek, politikusok, különböző szervezetek képviselői fogadásának, budaörsi programjának fedezetét is.

Boros György
BNNÖ elnök



Budaörs, 2016. február 5.

